

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

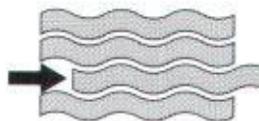
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Fachverband für Hydrodynamik am Bau

## Wasser als Werkzeug

**Symposium des SFHB über Hochdruckwasserstrahlen von Beton für Ingenieure, Architekten, Planer, Bauleiter, Bauherren, Baubehörden und Unternehmer.**

### Programm

Datum	22. oder 23. April 1992
Ort	Ausbildungszentrum des Schweizerischen Baumeisterverbandes, Sursee
10.00	<b>Dr. Andreas Momber:</b> «Hochdruckwasserstrahl – Forschung und Entwicklung» <b>Dr. Roland Wolfseher:</b> «Hochdruckwasserstrahl – Bedeutung für den Untergrund» Diskussion
13.00	Mittagessen
14.30 bis 16.00	<b>Demonstration verschiedener Hochdruckwasserstrahlverfahren mit Höchstdruck bis 2400 bar.</b> Vorgeführt werden modernste Roboter für die Betonbearbeitung, Abrasivschneidegeräte, manuelle und maschinelle Flächenreinigung, Betrieb mit Handlanzen zum Freilegen und Entrostern von Armierungsstählen.

Kosten: Fr. 150.– inkl. Mittagessen und Getränke. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Wir bitten Sie, sich bis spätestens **3. April 1992** beim Sekretariat des Schweizerischen Fachverbandes für Hydrodynamik am Bau, Postfach 71, 5303 Würenlingen, anzumelden. Auskünfte: Telefon 01/322 97 70.

### Anmeldung

sia

Der/die Unterzeichnende/n meldet/melden sich definitiv für die Teilnahme am Symposium «Wasser als Werkzeug» im Ausbildungszentrum des Schweizerischen Baumeisterverbandes in Sursee an.

**Symposium vom 22. April 1992**

**Symposium vom 23. April 1992**

Zutreffendes bitte ankreuzen

Name/Vorname

Name/Vorname

Firma

Adresse/PLZ/Ort

Telefon/Unterschrift

Bitte bis spätestens 3. April 1992 einsenden an: Schweizerischer Fachverband für Hydrodynamik am Bau SFHB, Postfach 71, 5303 Würenlingen

# Partnerwahl.

Ohne ein Vertrauensverhältnis kommt keine gute Partnerschaft zustande. Deshalb legt Bau Partner AG viel Wert auf die Erfüllung von Kundenwünschen, umfassende Problemlösungen, Zuverlässigkeit, Flexibilität und nicht zuletzt auf Qualitätsarbeit.

Eine partnerschaftliche Auftragsabwicklung ist Bestandteil der Bau Partner Philosophie. Und dieser verdanken wir unseren Erfolg.

Bis bald: (Hallo, Partner!)

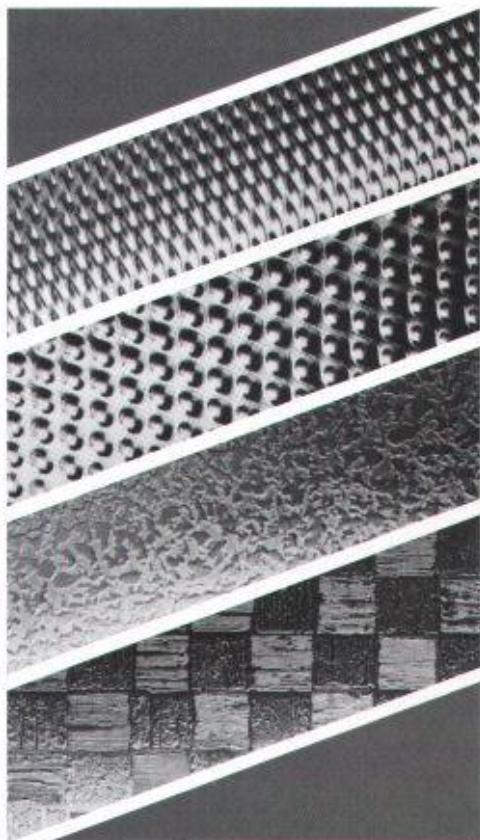


## Ihr Partner für Spezialarbeiten

Abdichtungen • Unterterrain-Abdichtungen •  
Injektionen • Sperrbeton • Kunsthars-  
Bodenbeläge • Beschichtungen •  
Betonsanierungen • Klebearmierungen •  
Spezielle Dämmungen

BAU PARTNER AG  
Vogelaustrasse 48  
8902 Urdorf  
Telefon 01/742 00 11  
Telefax 01/742 00 20  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

Rostbeständiger Stahl für  
Fassaden  
Schaufenster  
Verkleidungen  
Innenausbau  
Liftkabinen  
Rolltreppen  
Spühlische  
Haushaltgeräte  
Behälter  
Kühl- und Gefriermöbel  
usw.



Ihr Lieferant für rostbeständige,  
dekor- und mustergewalzte, gebürstete  
oder geschliffene Bleche und Bänder  
in der Qualität WN 1.4301/AISI 304:

Claridenstrasse 20  
8022 Zürich  
Telefon 01-2071111  
Telex 815316  
Telefax 01-2012222

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH



## Wir setzen Akzente.

Stahl- und Metallbau hat Zukunft und liegt im Trend. Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt. Farbe, Form, Zweckmässigkeit und Seele bilden eine Einheit. Dadurch entstehen Orte zum Leben, Orte zum Arbeiten und Orte zum Wohlfühlen. Seit jeher hat Pfister zukunftsweisende Akzente im Stahl- und Metallbau gesetzt. Wir freuen uns, wenn Sie die Zukunft mit uns bauen.

Wir senden Ihnen gerne ausführliche Dokumentationen. Oder laden Sie zu einem Gespräch ein.

**Pfister AG,**  
8576 Mauren/TG  
Telefon 072/44 20 20  
Telefax 072/44 26 76



# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik

8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharsitzbeläge und Bautenschutz, Bändlist, 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

BAUPLUS c/o DIENER AG, Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Angewandte

### Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/

Geoinformatik

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17

Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau, 9113 Degerstheim, Tel. 071/54 15 22

PINKUIN MODELBAU AG, CH-7320 Sargans, Falknistr. 21 Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33

SCHAUK MODELLBAU AG, 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5430 Wettlingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SULZER-INNOTECH Modellbau, 8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77 Fax 052/22 18 75

VONLANTEN MODELBAU, 9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

MODELBAU ZABOROWSKY, Inhaber D. Raffainer, Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Altlastensanierung

Reichenberger AG, 6038 Gisikon, Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH, Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich, Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH [s. Umweltverträglichkeitsprüfung]

BBL Baulaboratorium AG, 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe, 3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A, Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

CSD COLOMBI SCHMITZ DORTHE AG, 3007 Bern, Tel. 031/26 30 10, 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22

4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28

6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07, 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58

8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57

CSD INGENIEURS CONSEILS SA, 1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41

1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66

1950 Sion, Tel. 027/22 60 76

1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG [s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]

K + S P. KIEFER + R. STUDER AG, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG, SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG [s. Umweltverträglichkeitsprüfung]

LOCHER GEOTECHNIK [s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK

M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA

5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

Emmer Hass Pfenninger AG

4142 Münchenstein, Weidstr. 13

Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG [s. Bauwerkserhaltung]

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,

Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber

[s. Bauwerkserhaltung]

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich

Hoch- und Tiefbauunternehmung

Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfinstitut

Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See

Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Willegg

Beratungen im Hoch-, Tief- und

Strassenbau

Lindenstrasse 10, 5103 Willegg

Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27

VSL BETONEXPERT [s. Bauwerkserhaltung]

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau

8034 Zürich, Bellerivestrasse 36

Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25

Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland

Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG

Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätsicherung

8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473

Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

VSL BETONEXPERT

Beratende Ingenieure, neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen, Expertisen, Laboruntersuchungen, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Qualitätsicherung, Frischbetonkontrollen

Vakuuminjektionen, 8304 Wollishofen,

Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder

Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71

3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70

Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19

1023 Crissier, Rue Arcen-Ciel 2

Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassenbau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoffprüfungen, Qualitätsicherung

8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,

Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

## Befestigungstechnik

SCHNYDER Bausysteme

Bodenerstr. 820, 8048 Zürich

Tel. 01/432 17 14, Fax 01/432 45 43

Beratende Ingenieure, Ankervertrieb in

CRONIFER® 1925 hMo, entsprechend

Werkstoff-Nr. 1.4529 für hochkorrasive

Atmosphären in Hallenböden, Tunnels etc.

## Betonfarben

PROTECTING AG

Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht

Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern

Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern

Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

# Wer macht was?

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Guntzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesensstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
ARTHUR WANNER AG  
Abt. Betonsanierung  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70  
Zetter AG, Betonsanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, umfassende  
Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplett Bühnenanlagen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Wüesem, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
B401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Brandschutzuntersuchungen/Brandsimulationen

GEILINGER AG, Abt. BSB  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 85  
Fax 052/29 10 08

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexester Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05  
Fax 01/202 85 06  
Kraftinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau, 2D • 3D/  
SOLID • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkzeug des modernen  
Architekten und Bauaufmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse, Beratung,  
Installation, Schulung, Hot-Line, Service und  
Projektaufklärung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckenstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vek-  
torisieren, Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiß, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftsicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.

MÖR Design Systems, Binzmühlestrasse 14  
8050 Zürich, Telefon 01/305 85 85  
Fax 01/305 84 84

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis – für die Praxis»,  
Devisierung, Baukontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für das Bauwesen topCAD/ArchCAD

Spitzenleistung auf Apple Macintosh für  
Architekten und Ingenieure  
Ingenieurbüro BOGATZKI AG  
Bahnstr. 102, 8105 Regensdorf  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und übergre-  
gende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bauadministration.  
Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz.

RZW DR. WALTER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümmligen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD und Bauadминистрация vom und für Architekten

ArchICAD, topCAD und Bauadминистрация  
2000 auf Apple Macintosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01/737 36 11  
Das seit 1987 von Schweizer Architekten  
meistgekaufte CAD-System! An einer  
unverbindlichen Demo zeigen wir Ihnen  
wurden.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenehmistrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S KIEFER + R. STUDER AG  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76

ZIEGLER CONSULTANTS

Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02  
Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Experten

## Fassadenisolierung

### Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG

Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

FEROPLAN 7000 Chur  
Alexanderstr. 16, Fax 081/22 68 25  
Tel. 081/22 55 04

Emmer Haas Pfenninger AG  
4142 Münchstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

Metallbau-Planung J.F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

Schwer + Partner AG

Sperrstr. 104a, 4057 Basel

Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 07

Stadelmann + Zoller Engineering AG

Ackerstr. 13, 8010 Zürich  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bautech AG (s. Strassenbauarbeiten)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 71

## Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Fugentechnik  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECO5

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aettingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDEK AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylasan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Injektionen  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Injektionen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

# Wer macht was?

## Kanalfernsehen und -sanierung

A. KÄPPELIS SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altendorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasopro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebefbewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

BENZ AG, Kunsthölzerbeläge  
und Bautenschutz  
Bündistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
Stahltan AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sornafil Abdichtungssysteme für Hoch- und Tiefbau, Sornafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbeeinflussung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbeeinflussung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmchutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüflinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Brisenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunsthölzerbeläge und Bautenschutz, Bündistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
TECTON BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

## Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kitzbürz  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. MEIER AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE

Pumpenbau, 5213 Villnachern

Tel. 056/43 13 63

35 Systemtechnik AG

5236 Remingen

Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen:  
Langmatzstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Quellfassungen

Langjährige Erfahrungen, B. Jäger Tiefbau  
8932 Mellingen, seit 1963  
Tel. 01/767 03 19

## Rammdurchstossungen

seit 1977 Unterquerungen mit oder ohne  
Stahlröhren, alle s.  
B. Jäger, Tiefbau, 8932 Mellingen, seit 1963, Tel. 01/767 03 19.

## Rammsondierungen

RI TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Außerdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsorgung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon

Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt  
einfach, klar und sicher, wie man: Türen,

Trennwände, Holzbalkendecken, Dächer,  
Aussenwände (Holzbau), Rolladenkästen  
usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen  
für Fr. 55. – bei HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mellingen, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreper AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
ANGST + PRISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Böchelmat 4, 3127 Mühlenthurnen  
Tel. 031/809 09 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25

Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

GEILINGER AG, Abt. SIT  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 84, Fax 052/29 10 08

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässerstr. 205, 4617 Gunzen SG  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Theater- und Bühnentechnik  
H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neut. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermalackierungen

Thermalackierwerk Wollenspijl AG  
6142 Geitau LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände

schallisoliert, feuerbeständig

BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau

Industriestr. 1, 8117 Fällanden

Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG

4616 Käppel, Olten

Trennwand- und Kabinenfabrikation

Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90

4127 Birsfelden

Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Mario-Schürer-Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22  
MUELLER & PERROTET  
Rue A. Mooser 1, 1700 Fribourg  
Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25  
GEILINGER AG, Energie- und  
Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bohman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRSTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser- Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» @-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150–800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRobotliner» @ 10°-Verfahren

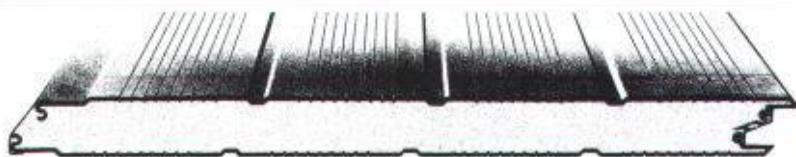
## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

# THERMODÄCHER - THERMOWAND

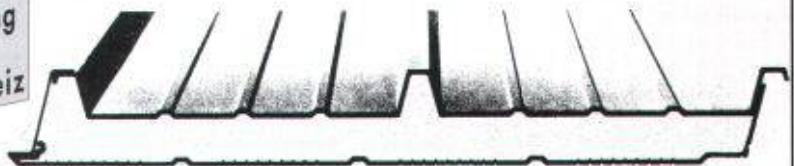


elcom system



**SARMO SA**  
2000 NEUCHATEL  
Tél: 038/24 31 47  
Fax: 038/21 25 07

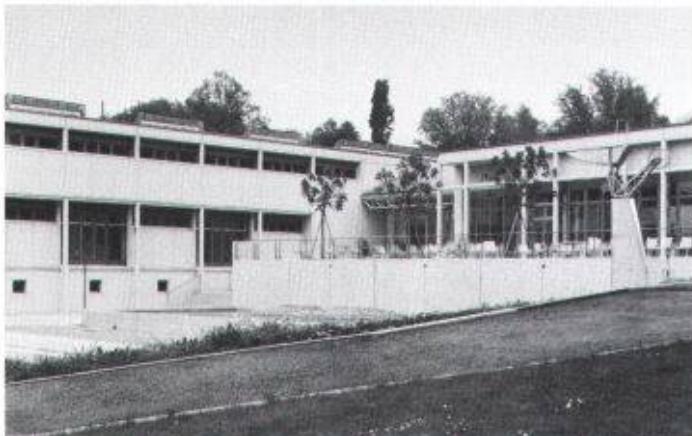
Allein-  
vertretung  
für  
die Schweiz



Baustatiksoftware für Personal Computer  
mit MS-DOS Betriebssystem

Über 60 Programme: Ebene und räumliche Fach- und Stabwerke, inkl. Th. 2. Ord. und Vorspannung, Platten mit finiten Elementen. Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP 84. Grafische Darstellung.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43



## Verbundpfähle

Beispiel: Öffentliche Gebäude. Neubauteil  
Kantonsschule Rychenberg, Winterthur.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau

**GREUTER**  
GRUNDBAU AG

8122 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

GRUNDBAU

BERATUNG  
BERECHNUNG  
AUSFÜHRUNG

- BOHRPFAHLE IN  
LOCKERGESTEIN UND  
FELS BIS Ø 250 CM
- PFAHLWANDE
- FILTERBRUNNEN MIT  
WASSERHALTUNG
- VORGEBOHRTE  
SPUNDWANDE
- RAMMARBEITEN:  
HOLZPFAHLE,  
STAHLPFAHLE,  
FERTIGBETONPFAHLE
- SPUNDWANDARBEITEN



**JMS**  
**FELDMANN**

GRUNDBAU AG  
ST. GALLERSTRASSE 29 · 8645 JONA  
055 - 28 35 25 · FAX 055 - 28 65 25

Metallfassaden  
Alu-Fenster  
Alu-Türen  
Alu-Tore

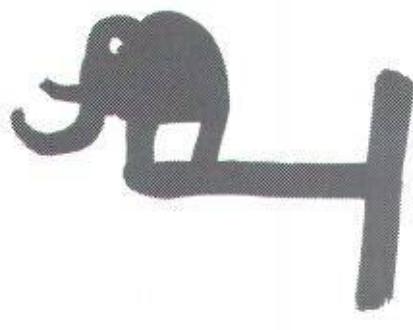
STAHLBAU

METALLBAU

BAUSYSTEME

**stampfli**

J. Stampfli AG, 4553 Subingen, Telefon 065-44 11 22



# Hält.

SIA Sondergüte QA.

**SCHNEIDER**  
STAHLBAU JONA

Brücken - Industriebauten -  
Grossapparatebau

Wir senden Ihnen unsere Dokumentation.  
SCHNEIDER Stahl- und Kesselbau AG  
8645 Jona St. Dionys 5  
Telefon 055/28 39 39  
Telefax 055/28 52 59



# Aquarex

Ihr Partner für:

**Beton- und Mörtelzusatzmittel  
Fugenbänder  
Bautenschutzprodukte  
Spezialtrockenmörtel**

**Aquarex Bauchemie AG  
8620 Wetzikon**

Telefon 01 932 18 44  
Telefax 01 932 18 31

Rufen Sie an. Sie erhalten  
weitere Informationen.

Generalvertretung:

**ADDIMENT®** -PRODUKTE

**Beispiel für eine  
umweltschonende  
und  
wirtschaftliche  
Deponie-  
Oberflächen-  
abdichtung.**

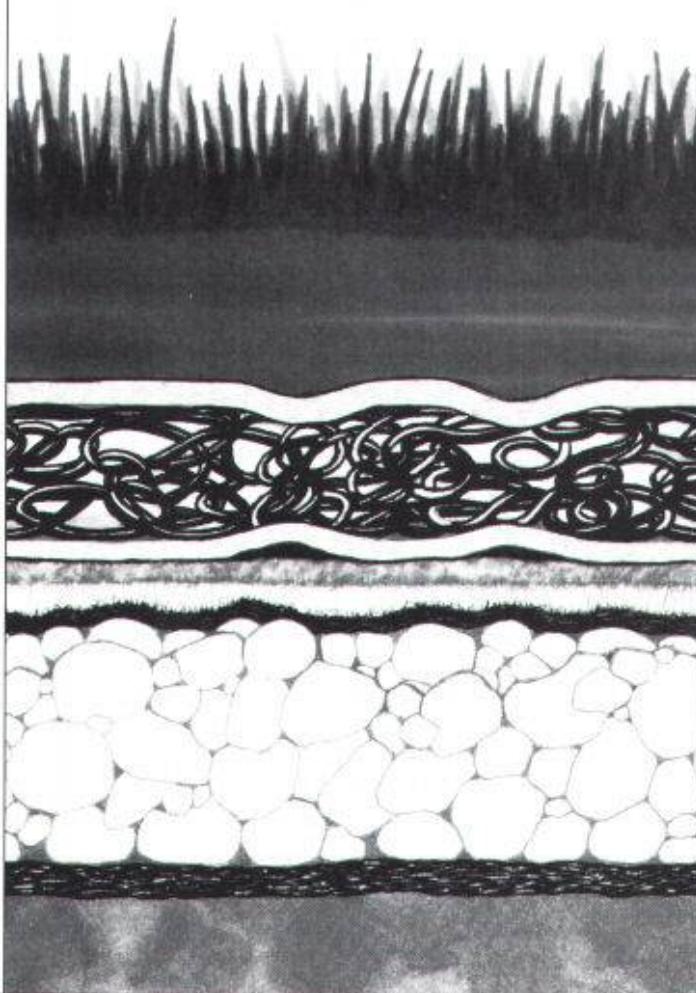
Kulturfähiger  
Oberboden

Oberflächen-  
dränsschicht  
Secudrän®

Mineralische  
Dichtung mit einem  
 $k_t$ -Wert  $\leq 1 \times 10^{-9} \text{ m/s}$   
oder Bentofix®  
 $k_t$ -Wert  $\leq 1 \times 10^{-10} \text{ m/s}$   
zum Abdichten gegen  
Niederschlagswasser.

Gängige  
Ausgleichsschicht

Trennlage  
Depotex®  
Müll



Wir beschäftigen uns intensiv mit dem Thema Deponietechnik. Daher nehmen wir die Oberflächenabdichtung von Deponien ebenso ernst wie die Basisabdichtung. Die Dichtungsmatte BENTOFIX® – zusammen mit der hydraulisch leistungsfähigen und vielfach bewährten SECUDRÄN®-Dränagematte – eignet sich für die Abdichtung von Deponien ganz besonders, denn BENTOFIX® vereint hervorragende Abdichtungseigenschaften mit hoher Materialsicherheit und problemlosem, wirtschaftlichem Einbau auch bei laufendem Deponiebetrieb. Selbst setzungsempfindliche Deponiekörper lassen sich mit der hochdehnbaren BENTOFIX®-Dichtungsmatte wirksam abdecken.

Wir informieren Sie gerne näher über die vielfältigen Vorteile von BENTOFIX® und SECUDRÄN®.

BENTOFIX® und SECUDRÄN® sind eingetragene Warenzeichen der Nau-Fasertechnik, Deutschland.

**Oeko-Handels AG  
Bau-, Umwelt- und  
Geotextil-Technik**

Kyburgerstrasse 2  
CH-6210 Sursee  
Tel. 045-216333  
Fax 045-214028

Case postale 37  
CH-1350 Orbe  
Tel. 024-414510  
Fax 024-414418



**helbling**

### Ingenieurunternehmung

Als dynamisches Ingenieurunternehmen bearbeiten wir interessante Projekte in vielschichtigen, zukunftsorientierten Fachgebieten. Unsere Schwerpunkte liegen dabei in der Energietechnik und -versorgung, der Umwelttechnik, der Wasserversorgung, dem Bautenschutz und den damit verbundenen Projekten des Tief- und Anlagebaus.

Sowohl in der Planung als auch in der Ausführung bieten wir einem ausgewiesenen Fachmann eine nichtalltägliche Herausforderung.

Wir suchen Kontakt zu einem zirka 30- bis 40jährigen

### Projektleiter, Bauingenieur HTL

Aufgrund Ihrer Ausbildung und Erfahrung sind Sie in der Lage, Projekte des

#### allgemeinen Tiefbaus und insbesondere für Wasserversorgungen

erfolgreich abzuwickeln.

Sie schätzen den Kontakt zu Bauherrschaft und Behörden, arbeiten gerne selbstständig und zeigen Bereitschaft zu kollegialer und kooperativer Zusammenarbeit.

Nehmen Sie das Angebot an, sich unverbindlich mit unserem Herrn S. Ritter in Verbindung zu setzen. Er wird Sie gerne über diese herausfordernde und ausbaufähige Stelle, über die interessanten Anstellungsbedingungen sowie unsere modernen Büros beim Bahnhof Altstetten informieren.

Helbling Ingenieurunternehmung AG  
Hohlstrasse 610  
8048 Zürich  
Tel. 01/432 46 64

Wir suchen für die Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufträgen einen

### Bauingenieur HTL

mit Erfahrung als Statiker im Stahlbetonbau.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen in kleinem Team und moderne Hilfsmittel (EDV, CAD).

Telefonische oder schriftliche Bewerbungen an:

**Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau**  
H.R. Keller Ing. SIA/ASIC, 8625 Gossau  
Tel. 01 935 23 18



### Baudirektion des Kantons Zug

Das Tiefbauamt des Kantons Zug sucht per 1. Mai 1992 oder nach Vereinbarung in der Projektleitung für die ca. 6 km langen Umfahrungen Zug/Baar (wovon ca. 3,5 km Tunnels) einen

### Bauingenieur ETH (evtl. HTL)

Für diese anspruchsvolle Stelle als Vertreter des Projektleiters und selbständiger Begleiter eines eigenen Projektierungsbereiches ist eine möglichst breite Erfahrung und eine Praxis von mindestens zehn Jahren auf dem Gebiet des Strassenbaus Voraussetzung. Kenntnisse in Massiv- oder Tunnelbau wären von Vorteil.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in kleinem Team und eine der Erfahrung angepasste Besoldung. Arbeitsort ist das neue Verwaltungszentrum an der Aabachstrasse in Zug.

Weitere Auskünfte erteilt der Abteilungsleiter, dipl. Ing. ETH A. Schürch, Tel. 042 25 33 26.

Ihre Bewerbung wollen Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das kantonale Tiefbauamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, richten.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro, das in der Region Baden/Zürich tätig ist und äusserst interessante Projekte im Hoch-, Brücken- und Spezialtiefbau bearbeitet.

Ihr Interesse liegt in der möglichst selbständigen Bearbeitung von grösseren Projekten, und Sie möchten Ihr Know-how erweitern, indem Sie vom Wissen unserer erfahrenen Mitarbeiter profitieren können. Dank Ihrer Flexibilität und Ihrem gesunden Menschenverstand sind Sie in der Lage, Probleme auch mittels unkonventioneller Ideen zu lösen.

Dann sind Sie unser(e) neue(r)

### Bauingenieur(in) ETH/HTL

Schicken Sie uns Ihre Bewerbung, oder vereinbaren Sie einen Termin mit Herrn Minikus.

**Minikus, Witta, Voss,  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC**  
Schartenstrasse 41, 5400 Baden, Tel. 056 21 61 67



Unser Kunde ist ein führender Anbieter von Anlagen in der Baunebenbranche. Das Unternehmen ist Branchenführer. Seine Anlagen und Produkte geniessen im Markt hohe Anerkennung. Wir sind beauftragt, einen

## HTL - Bauingenieur

für das Gebiet der Ostschweiz zu suchen.

Die **Hauptaufgaben** dieser Position umfassen Engineering (statische und hydraulische Berechnungen), gewisse Product-Management-Aufgaben, Beratung und Verkauf an Kunden (Ingenieurbüros, öffentliche Institutionen und Private), Projektleitungen, Akquisition, Markt- und Konkurrenzbeobachtung usw.

Wir wenden uns an eine kontaktfreudige, unternehmerisch-denkende **Persönlichkeit** mit Organisationsvermögen, Führungseigenschaften und mit dem

### **Potential zum Stellvertreter des Geschäftsbereichsleiters.**

Ihre **Ausbildung als Bau-Ingenieur HTL** haben Sie idealerweise mit einer gewissen **Erfahrung im Tiefbau und/oder Stahlbau** ergänzt. Fremdsprachenkenntnisse (E, F) wären von Vorteil, sind aber nicht Bedingung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann rufen Sie bitte unverbindlich Herrn P. Bäbler oder Frau M. Ruggli für eine Vorabklärung an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Diskretion ist selbstverständlich.

---

**Dr. Max Schnopp & Partner Baden AG, Unternehmensberatung**  
Haselstrasse 33, 5400 Baden, Telefon 056 22 83 83

---



Diese Funktion ist auf einen praxiserprobten Generalisten mit architektonischer Grundausbildung und fundierten betriebswirtschaftlichen Kenntnissen zugeschnitten. Erfahrung als Leiter von Projekten für die sichere Abwicklung bedeutsamer Investitionsvorhaben ist Bedingung. Sie realisieren grössere Projektvolumen zusammen mit interdisziplinär eingesetzten Projektteams. Zum Anforderungsprofil gehören kompetente Vertretung der Sachbelange, loyale Zusammenarbeit sowie Koordinations- und Durchsetzungsvermögen. Weitere Voraussetzungen für das breitgesteckte Wirkungsfeld sind Geschick im Umgang mit Vertragspartnern, Mitarbeitern und Behörden sowie Gefühl für Öffentlichkeitsarbeit. Das Idealalter liegt zwischen 35 und 45 Jahren.

Für erste Auskünfte steht Ihnen Herr H. Tischhauser, Leiter Personelles, gerne zur Verfügung (Tel. 071 20 31 31). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die St.Gallische Kantonalbank, Personelles, St.-Leonhard-Strasse 25, 9001 St.Gallen.

Für die Führung der Abteilungen Bauwesen, Raumplanung, technischer Dienst und Liegenschaftenverwaltung Gesamtbank suchen wir Sie, den initiativen, versierten

**Dipl. Architekten ETH  
oder HTL**  
**mit betriebswirtschaftlicher Ausbildung**



**St.Gallische  
Kantonalbank**  
Der direkte Weg

Als grössere Ingenieurunternehmung in der Agglomeration Zürich suchen wir einen

# **erfahrenen Projektleiter**

für die selbständige Leitung und Bearbeitung von interdisziplinären Bauvorhaben in den Bereichen

- **Infrastrukturanlagen**
- **Öffentlicher Verkehr**
- **Ver- und Entsorgungsanlagen**

Sind Sie sich gewohnt, konzeptionelle Zusammenhänge schnell zu erfassen, verfügen über Erfahrung im Projektmanagement und pflegen schon heute selbständige Kontakte zu Bauherren und Behörden?

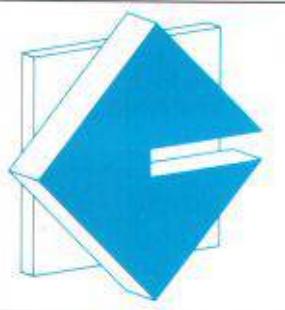
Interessiert Sie diese vielseitige und abwechslungsreiche Position?

Gerne erwarten wir Ihre üblichen Bewerbungsunterlagen. Für mündliche Auskünfte steht Ihnen der Leiter des Bereichs Tiefbau/Ver- und Entsorgung, Herr P. Rauch, gerne zur Verfügung.



**Ingenieur- und Vermessungsbüro**  
**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**  
Schöneneggstrasse 30  
8953 Dietikon

Im zukunftsorientierten Tunnelbau und Tiefbau sind wir an den grösssten Projekten führend tätig in Planung und Bauleitung. Unsere Arbeiten sind ein wesentlicher Beitrag zum Schutz der Umwelt.



**Konstrukteur  
CAD**

Sie bieten:  
Abgeschlossene  
Berufslehre als Tiefbauzeichner, Einsatzfreude, Interesse am CAD und Kreativität.  
Einige Jahre Erfahrung im Tiefbau, ev. Untertagbau.

Wir bieten: Interdisziplinäre, abwechslungsreiche Tätigkeit in erfahrenem, kollegialem Team, modernste EDV- und CAD-Anlagen, gutes Salär.

Fühlen Sie sich herausgefordert und motiviert? Herr Arnold freut sich auf Ihre Bewerbung!

**GÄHLER PARTNER**  
INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG  
Badstrasse 16, CH-5400 Ennetbaden, Tel. 056-2095 11

## Anspruchsvolle Aufgaben im Dienste der Gemeinschaft

Für die Bereiche Strassen-, Kanalisations- und Wasserbau suchen wir einen erfahrenen

# Ingenieur HTL

Tiefbau / Vermessung

In dieser Position sind Sie Gesprächspartner von Bauherren, Ingenieuren, Architekten und Privatpersonen. Die Hauptaufgabe umfasst die Bearbeitung und Realisierung von Tiefbauprojekten.

Wir wenden uns an einen jüngeren Ingenieur HTL der gewillt ist, die Geschicklichkeit eines zukunftsorientierten Industrieortes wegweisend mitzubestimmen. Vielseitigkeit, Verhandlungsgeschick und gute Kontaktfähigkeit sind weitere Voraussetzungen.

Wenn Sie diese abwechslungsreiche Tätigkeit mit einem umfassenden Spielraum für Eigeninitiative in einem kleinen Team interessiert, rufen Sie uns bitte an oder reichen Ihre Bewerbungsunterlagen bis am 6. April 1992 ein.



**Einwohnergemeinde  
Lyss**

Tiefbauabteilung  
Beundengasse 1  
3250 Lyss  
032 85 03 20, Hr. A. Brand



Die Pantex-Gruppe ist der führende Hersteller von Armierungsnetzen in der Schweiz und von Gitterträgern für den Tunnelausbau im internationalen Markt.

Für die technische Beratung und Verkaufsförderung unserer Produkte suchen wir einen

## Bauingenieur

Wir wollen ihm die Verantwortung für diese wichtigen Bereiche übertragen, so dass er neben der Beratung von Ingenieurbüros, Elementwerken und Projektleitern auch für die termingerechte Lieferung, Service und Abwicklung der Aufträge zuständig sein wird.

Der ideale Bewerber für diese ausbaufähige Position ist 30 bis 35 Jahre alt, kontaktfreudig, verfügt über kaufmännisches Flair, Selbstständigkeit und Initiative.

Gewisse Erfahrungen im Tiefbau wären ebenso von Vorteil wie Grundkenntnisse in Französisch und Englisch.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, würden wir uns über Ihre Bewerbung an die Direktion freuen und Sie gerne mehr im Detail über diese Position und die interessanten Bedingungen informieren.

**Pantex Stahl AG, Direktion  
6233 Büron, Telefon 045/74 01 11**

## Massstäbe in der Projektbearbeitung setzen

Für unser Büro suchen wir  
eine(n) initiative(n)

## Zeichner-/ Konstrukteur-in

der Fachrichtung Tiefbau mit CAD-Erfahrung zur Bearbeitung von interessanten Projekten im Spezialtiefbau, Verkehrsanlagenbau und/oder Siedlungswasserbau.

Wir bieten überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen und eine entwicklungsfähige Position in einer fortschrittlichen Unternehmung.



Setzen Sie sich Massstäbe für Ihre  
persönliche Zukunft!

**Emch + Berger Zürich AG**

Herr M. Simon ist gerne bereit, Sie in einem vertraulichen Gespräch zu informieren.

**Ingenieurunternehmung  
Forchstrasse 59,  
8032 Zürich  
Telefon 01/383 85 82**



Als beratende und planende Bauingenieure realisieren wir Projekte und Bauwerke, die nicht nur sicher, gebrauchstauglich und wirtschaftlich sind, sondern an denen wir auch Freude haben können.

In unsere Abteilung Tiefbau suchen wir einen

## Bauingenieur ETH/HTL als Projektleiter

Es erwartet Sie ein weites Tätigkeitsfeld in der Projektierung von Strassen, Verkehrsanlagen, Leitungen und Quartierplänen. Sie arbeiten selbstständig, als verantwortlicher Leiter eines Projektteams.

Wir suchen für diese Aufgabe einen Bauingenieur mit einigen Jahren Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, der Initiative und Teamfähigkeit mitbringt. Wir bieten Ihnen sorgfältige Einführung, ständige Weiterbildung und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Herr R. Müller gibt Ihnen gerne erste Auskünfte.

**Ingenieurbüro Hans-Ueli Peter AG  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich  
Tel. 01/302 28 00**



## Kanton St.Gallen

Verfügen Sie über Erfahrungen in Fragen der überörtlichen

### Siedlungsentwicklung und -erneuerung?

Vielleicht interessiert Sie dann eine Tätigkeit in der

## Raumplanung

Das **Planungsamt** sucht mit Stellenantritt auf 1. März 1992 oder nach Vereinbarung eine(n) entsprechende(n) Mitarbeiter(in). In der Abteilung kantonale und regionale Planung ist eine Stelle für die Bereiche Siedlung sowie öffentliche Bauten und Anlagen wieder zu besetzen.

Der vielseitige und anspruchsvolle **Aufgabenkreis** umfasst in den genannten Bereichen:

- die Erarbeitung und Aufbereitung von Grundlagen
- die Vorbereitung und den Vollzug des Richtplans
- die Begutachtung von Vorhaben
- die städtebauliche Beurteilung von Sondernutzungsplänen

Sie arbeiten eng mit Behörden von Gemeinden, Nachbarkantonen und Bund zusammen und begleiten die Arbeiten aussenstehender Fachleute.

Mitbringen müssen Sie eine abgeschlossene **Ausbildung** an einer Hochschule oder einer Höheren Technischen Lehranstalt als Architekt, Siedlungsplaner oder in einer andern geeigneten Fachrichtung. Erwünscht sind einige Jahre Berufserfahrung und EDV-Kenntnisse (Macintosh). Weitere Voraussetzungen sind Freude an selbständiger Arbeit, Fähigkeit zur Zusammenarbeit, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Verständnis für rechtliche und administrative Belange.

Interessentinnen und Interessenten richten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen. Auskünfte erteilt gern lic. oec. W. Hargartner, Chef der Abteilung kantonale und regionale Planung (Tel. 071/21 31 57).



## KANTON OBWALDEN

Baudepartement

Unser jetziger Abteilungsleiter wird neue Aufgaben übernehmen und sucht deswegen seinen Nachfolger bzw. seine Nachfolgerin. Als

### dipl. Bauingenieur dipl. Bauingenieurin

werden Sie die Abteilung für

## Strassen- und Brückenbau

leiten.

Mit der Planung, Projektierung und Ausführung der Nationalstrasse NB zwischen Sarnen und Brünig erwarten Sie in den nächsten Jahren interessante und umfangreiche Bauvorhaben.

Ihr Aufgabenbereich umfasst

- die Leitung der National- und Kantsstrassenplanung sowie der Tunnelbauten
- Projektleitung und verantwortliche Bauüberwachung
- die Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros und Unternehmungen
- Verhandlungen mit Behörden auf allen Stufen
- Kredit- und Terminplanung
- Landerwerbsverhandlungen
- Öffentlichkeitsarbeit

Wir erwarten von Ihnen

- einen Diplomabschluss als Bauingenieur ETH
- Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Strassen-, Brücken- und Tunnelbauten
- Freude an anspruchsvollen Führungs- und Fachaufgaben
- Verhandlungsgeschick

Urs Dillier als derzeitiger Abteilungsleiter und Kantonsingenieur-Stellvertreter wird Sie in Ihre neuen Aufgaben einführen und steht Ihnen für Gespräche gerne zur Verfügung (Telefon 041 66 92 85). Für weitere Fragen können Sie sich auch an unseren Kantonsingenieur Hans Jakob Brunner (Telefon 041/66 92 84) wenden.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Fotografie, Zeugniskopien, Referenzangaben und Gehaltsforderungen richten Sie bitte an das Personalamt des Kantons Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen.



## KANTON SCHWYZ

Im Justizdepartement des Kantons Schwyz ist die Stelle der/des

### Vorsteherin/Vorsteher des Amtes für Raumplanung

neu zu besetzen.

#### Anforderungen:

- abgeschlossenes Hochschulstudium (Architektur, Ingenieur-, Natur oder Rechtswissenschaften)
- mehrjährige Tätigkeit und/oder Weiterbildung in Raumplanung
- gute Führungsqualitäten, Verhandlungsgeschick und Kommunikationsfähigkeit.

#### Aufgabenbereich:

Das kantonale Amt für Raumplanung betreut die kantonale Richtplanung, prüft kommunale Planungen und ist zuständig für die Erteilung von Bewilligungen ausserhalb der Bauzonen. Ferner ist es Fachstelle für Naturschutz sowie verantwortlich für die formelle Koordination der kantonalen Baubewilligungs- und Genehmigungsverfahren. Zur Erfüllung dieser Aufgaben verfügt das Amt über ein junges Team fachlich ausgewiesener Mitarbeiter. Die Vorsteherin/der Vorsteher des Amtes für Raumplanung benötigt ein fundiertes Querschnittswissen im Bereich Raumplanung, Baurecht sowie Naturschutz und Geschick im Umgang mit den kommunalen Behörden und den betroffenen Privaten.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 7. April 1992 an den Vorsteher des Justizdepartementes, Regierungsrat Marcel Kürzi, Regierungsbüro, 6430 Schwyz, der Ihnen auch für ergänzende Auskünfte zur Verfügung steht (Telefon Departementssekretariat: 043/24 20 01).

Justizdepartement



JUCKER + DIGGELMANN AG

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

Wir suchen: etwa 30–40 jährigen, fachlich erfahrenen

## Bauingenieur HTL

Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau

für die Bearbeitung grösserer Bauvorhaben. Geeignet als Leiter eines Mitarbeiter-Teams. Vertraut mit neuzeitlichen EDV-Berechnungs-Hilfsmitteln.

JUCKER + DIGGELMANN AG

Rinistrasse 6, 8712 Stäfa

Telefon 01/926 37 73



## KANTON SCHWYZ

Das Amt für Raumplanung sucht zur Ergänzung seines Teams eine/n

### Mitarbeiterin/Mitarbeiter

Vorausgesetzt wird eine Ausbildung als Raumplaner oder ein Hochschul-/HTL-Abschluss als Architekt, Ingenieur oder Naturwissenschaftler mit Erfahrung und Interesse auf dem Gebiet Raumplanung.

Der neue Mitarbeiter wird insbesondere bei Sachbearbeitungen in den Aufgabenbereichen der Raumplanung (Richt- und Nutzungsplanung) und Baubewilligungen mitwirken.

Wir denken an eine jüngere, ausgewogene Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick, Kontaktfreude und Ausdauer. Die Stelle bietet teamorientierten und flexiblen Interessentinnen und Interessenten weite Entfaltungsmöglichkeiten.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 7. April 1992 an den Vorsteher des Justizdepartementes, Regierungsrat Marcel Kürzi, Regierungsbüro, 6430 Schwyz. Für ergänzende Auskünfte steht der Departementssekretär des Justizdepartementes, Herr lic. iur. Erwin Merz (Telefon 043/24 20 01), zur Verfügung.

JUSTIZDEPARTEMENT DES KANTONS SCHWYZ

### Quartier-/Orts- und Regionalplanungsaufgaben

sowie andere herausfordernde Aufgaben erwarten Sie. Zur Ergänzung unseres innovativen Teams suchen wir interessierten

### Raumplaner/Siedlungsplaner

mit Erfahrung in der selbständigen Bearbeitung und Begleitung von kommunalen Aufträgen. Jüngeren Bewerbern geben wir Gelegenheit, sich in die praktische Aufgabe einzuarbeiten.

Gerne erwarten wir die Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen.

MARTI PARTNER Architekten und Planer AG  
Hofackerstrasse 13, 8032 Zürich

Kleines Bauingenieurbüro im untern Baselbiet sucht

### erfahrenen Tiefbauzeichner (Allg. Tiefbau)

Wenn Sie ein freundl. Auftreten, Freude an Ihrer Arbeit und Vertrautheit mit der Region haben, bieten wir Ihnen Kompetenz in abgestimmtem Team und sehr interessante Anstellungsbedingungen.

Wir gewähren Ihnen volle Diskretion und bitten Sie um Einreichung der üblichen Unterlagen an Chiffre SIA 1381 IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Für Projektierung und Ausführung anspruchsvoller Bauaufgaben suchen wir per 1. Juni 1992 oder nach Absprache

### Hochbauzeichner(in)

mit einigen Jahren Erfahrung.

CAD-Kenntnisse/Interesse an Einführung erwünscht

Arbeitsort: 1 Min. ab Bahnhof Küsnacht

PFEIFFER SCHWARZENBACH THYES AG ARCHITEKTEN  
Bahnhofstrasse 8, 8700 Küsnacht, Tel. 01/910 40 96

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir täglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen erfahrenen

### Sachbearbeiter und Projektleiter Raumplanung (Dame oder Herrn)

auf, bei uns Verantwortung zu übernehmen.

Für die Bearbeitung raumplanerischer Fragestellungen sowohl in der örtlichen und überörtlichen Raumplanung, wie auch im Bereich Umweltplanung/UVP, suchen wir einen ca. 30- 40jährigen Raumplaner. Sie bringen ein Nachdiplomstudium in Raumplanung (ETH/HTL) oder eine gleichwertige Ausbildung und mehrjährige Berufserfahrung in Raumplanung mit. Sie wickeln selbständig und mit Verhandlungsgeschick Aufträge ab und wirken als Sachbearbeiter bei interdisziplinären Projekten mit. Ihr Einsatzgebiet umfasst vor allem das Inland, Sie sollten jedoch auch für Kurzeinsätze im Ausland bereit sein. Dabei sind Ihre Sprachgewandtheit sowie gute Fremdsprachenkenntnisse unerlässlich.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne mehr über Ihre neue Tätigkeit. Rufen Sie uns an (Herrn L. Zanetti, Telefon 01/385 28 63 oder Herrn M. Eggenberger, Telefon 01/385 21 25), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**EWI** Ingenieure + Berater  
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 22 11

### Mehr wissen – besser disponieren

Anzeigen mit hohem Informationswert  
enthält diese Nummer des  
«Schweizer Ingenieur und Architekt».



Kanton St.Gallen

Die kantonale **Tiefbau- und Strassenverwaltung** sucht für ihr **Baubüro Rapperswil** mit Stellenantritt 1. April 1992 oder nach Vereinbarung eine(n) initiative(n), zuverlässige(n)

## Bauingenieur(in) HTL

Der Aufgabenbereich umfasst die Projektierung und Bauleitung von Strassen- und Tiefbauvorhaben mit EDV-Anwendung. Für eine(n) geeignete(n) Bewerber(in) besteht nach Einarbeitung und Bewährung die Möglichkeit, Chef-Stellvertreter(in) zu werden. Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung an einer Höheren Technischen Lehranstalt, einige Jahre Praxis und Teamfähigkeit. Wir bieten zeitgemässen Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Interessentinnen und Interessenten richten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen.

Auskünfte erteilt gern Josef Lembacher, Chef des Baubüros Rapperswil, Tel. 055/27 49 86

## Interessiert Sie der Gewässerschutz?

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabs suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen einsatzfreudigen

## Bauingenieur ETH oder HTL

für die vielseitige Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufgaben des Umweltschutzes, insbesondere der Siedlungswasserwirtschaft (Abwasserreinigung, Kanalisation).

Wir erwarten:

- eine den Aufgaben entsprechende Ausbildung
- einige Jahre allgemeine Berufspraxis (sind Bedingung)
- Selbständigkeit und Verantwortungsgefühl
- Organisationsgeschick
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kontaktfreude (Verkehr mit Behörden und Bauherrschaften)

Wir bieten:

- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in Projektierung und Bauleitung
- angenehmes Arbeitsklima
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen mit fortschrittlich ausgebauten Sozialleistungen

Gerne erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung, oder rufen Sie uns an (Herrn Morgenthaler oder Herrn Menzi verlangen).

**Ingenieurbüro Kropf & Morgenthaler**  
Kernstrasse 37, 8004 Zürich  
Tel. 01/241 89 89



CONFIDA CONSULTING AG

Ein mittelgrosses Ingenieurbüro in der Ostschweiz bearbeitet anspruchsvolle Projekte auf dem Gebiet des Tiefbaus. Es verstärkt die Aktivitäten und sucht daher über uns eine qualifizierte

## Ingenieurpersönlichkeit

die die Leitung der Abteilung übernimmt und diese sukzessive ausbaut. Von einem zukünftigen Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung erwarten wir eine Ausbildung als

## Bau- oder Kulturingenieur ETH

sowie mehrjährige Erfahrung im städtischen Tiefbau, allenfalls Verkehrsanlagen- oder Siedlungswasserbau. Die Pflege der Kontakte zu Auftraggebern, Behörden und Unternehmern verlangt aber auch gute organisatorische und kommunikative Fähigkeiten, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen.

Wenn Sie Erfahrungen in einer ähnlichen Position mitbringen oder gezielt einen Karriereschritt machen wollen, dann senden Sie uns die Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie Herrn H. Knellwolf für ein telefonisches Vorgespräch an (Tel. 071/41 02 60). Wir bürgen für absolute Diskretion.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach	Telefon 071 41 02 60
Signalstrasse 12	Telefax 071 41 04 14
CH-8024 Zürich, Postfach	Telefon 01 251 20 60
Rämistrasse 25	Telefax 01 251 12 16

## Forrer Krebs Ley

Architekturbüro AG

Als grösseres Architekturbüro bearbeiten wir interessante öffentliche und private Bauvorhaben.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabs suchen wir einen jüngeren

## Architekten ETH/HTL

Anforderungen:

- mehrjährige Praxis im Entwurf
- gute zeichnerische und konstruktive Fähigkeiten
- Zuverlässigkeit im Sinn für Zusammenarbeit
- Verhandlungsgeschick, Loyalität und unternehmerisches Denken
- Bereitschaft, Führungsaufgaben zu übernehmen

Unser Büro ist mit modernen EDV- und CAD-Anlagen ausgerüstet. Interessenten melden sich bitte schriftlich mit den üblichen Unterlagen. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.

**Forrer Krebs Ley, Architekturbüro AG**  
Vadianstrasse 46, 9001 St. Gallen  
Tel. 071/20 30 30

## Stellengesuche

Junger, effizient arbeitender

### Architekt D.P.L.G. (Paris)

aus Hongkong, B-Bewilligung, sucht interessante Arbeit als Berufseinstieg. Sprache: E, F, Chinesisch, (D). Gute CAD-Kenntnisse vorhanden.

Bitte melden Sie sich unter:

Tel. 041/52 93 48 oder 041/51 34 85 (Fr. Yue verlangen)

### Bauing. ETH/Betriebsökonom

37, Sprachen D, F, E, I sucht Herausforderung im Bereich Generalplanung/Verkehrsplanung/Umweltberatung.

Offerten unter Chiffre SIA 1379 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Hochbauzeichner

Aufgestellter, wissensdurstiger, noch nicht ganz Hochbauzeichner, sucht auf Anfang Mai im Raum Zürich - Winterthur neue, anspruchsvolle Stelle (evtl. CAD).

Simon Meier c/o Realplan AG, Zürich, Tel. 01/302 26 56

Technischer Zeichner, mit Erfahrung im Strassenbauwesen, sucht Stelle als

### Vermessungsgehilfe

Eintritt nach Übereinkunft.

Anmeldungen unter Chiffre P-44-741991, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

### Architekt ETH, 33

Erfahrung in Planung und Bauleitung, mehrsprachig, sucht neues Engagement, Auslandseinsätze bevorzugt.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1378 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Qualifizierter, erfahrener

### Architekt HTL/Bauleiter/Fassadenspezialist

mit langjähriger Erfahrung in Projektausführung, Bauleitung und Brandschutz sowie Spezialist im vorgehängten Fassadenbau sucht neue Herausforderung. Region Bern bevorzugt.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1377 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Junger

### Bauingenieur

mit ETH-Abschluss und Erfahrung sucht neue Herausforderung im Ausland, vorwiegend in den Bereichen Konstruktion und Geotechnik.

Offerten unter Chiffre SIA 1380 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Vielseitiger, initiativer

### dipl. Arch. ETH (28)

mit CAD-/EDV-Erfahrung und Organisationstalent sucht Mitarbeit in Projektierungs- und Ausführungsteam im Raum Zürich - Innerschweiz.

Offerten unter Chiffre SIA 1376 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Hochbaulehrling

im 3. Lehrjahr sucht ab sofort neue Lehrstelle.

Erreichbar von 8-11/14-17 Uhr.

Telefon P: 01/302 17 22

### Forst. Ing. ETH

mit EDV-Kenntnissen sucht kurzfristig Arbeit für 2 bis 3 Monate.

Tel. 056/23 13 30 oder 0049/77 42 73 10

## Diverses

Erfahrener

### Architekt ETH

übernimmt Projekt + Planbearbeitungen in freier Mitarbeit.

Ganze Schweiz (CAD vorhanden)

Offerten unter Chiffre SIA 1373 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir zeichnen

### Stahlbetonpläne mit CAD

und haben freie Kapazität.

Tel. 064/24 45 37, Fax 064/24 46 69

Mit dem Fernlehrgang des Schweizerischen Institutes für

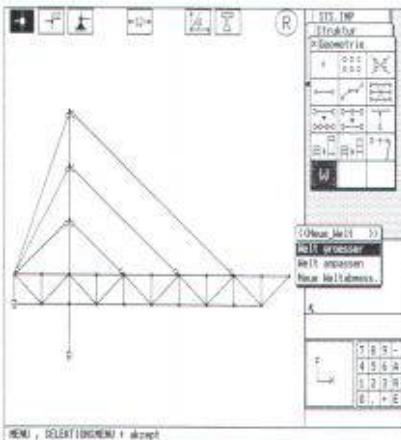
### Baubiologie

eignen Sie sich ein breites Fachwissen an. Sie finden Kontakt zu Menschen, die ihren Beruf verantwortungsvoll ausüben und unsere Zukunft bewusst mitgestalten möchten.

Auskunft: Schweizerisches Institut für Baubiologie,  
St. Gallerstrasse 28, 9230 Flawil

Sekretariat: Frau Vreny Stelzner, 071/83 22 55, oder beim Leiter  
Fernlehrgang und Kurswesen Toni Schneider, Architekt/Baubiologie, 7165 Brigels, 081/941 15 95

Ständige  
Wiederholung  
verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software  
+ kompetente, langfristig gesicherte Unterstützung  
= erfolgreiche Computeranwendung**

**STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe für 2D

**FAGUS-2:** Querschnittsprogramm Stahl/Spannbeton

**PYRUS:** Nichtlineare Berechnung von Stützen **NEU**

**CEDRUS-2:** Platten mit Finiten Elementen

**CEDRUS-2S:** Scheiben mit Finiten Elementen

**LARIX:** Grundbauprogramme, Baugrubenabschlüsse, Stabilität, Stützmauern

**ISB** DER BURGDORFER WEG

DAS

**NACHDIPLOMSTUDIUM  
UNTERNEHMENSFÜHRUNG**

für Ingenieure aller Fachrichtungen

an der

INGENIEURSCHULE BURGDORF  
Telefon 034 214141

## Dipl. Hochbautechniker und Bauleiter

mit Erfahrung im anspruchsvollen Wohnungs- und Gewerbebau übernimmt in freier Mitarbeit **Werkplanungen, Devisierungen und Bauleitungen**.

Interessante Konditionen. WIR-Anteil möglich. Planung ganze Deutschschweiz. Bauleitung Regionen ZH/AG/ZG Tel. 01/737 00 37, Fax 737 19 85

## Architekt HTL, Bauleiter

übernimmt in freier Mitarbeit mit eigenem PC **Devisierungen und Bauleitungen** für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre 264-377 V, Ofa-Horgen, Zugerstrasse 35, 8810 Horgen

## Dipl. Architekt ETH/SIA

33, im Raum Zentralschweiz, mit mehrjähriger Erfahrung, übernimmt in freier Mitarbeit Projektierungs- und Ausführungsarbeiten. (Auch Teilleistungen oder temporäre Arbeiten.)

Chiffre SIA 1368, an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnements

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.-	Fr. 215.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	
Ermässigte Abonnements für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.		
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.		

Bestellungen für Abonnements sowie  
Adressänderungen von Abonnierten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casseratte Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	---

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 128.-	Ausland: Fr. 138.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60